РСТ Уз 873 98

СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ПЛИТЫ ДРЕВЕСНОСТРУЖЕЧНЫЕ

ТЕХНОЛОГИЯ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Издание официальное

Государственный Комитет Республики Узбекистан
по архитектуре и строительству

Ташкент

Предисловие

1 ПЕРЕРАБОТАН Институтом химии и физики полимеров Академии наук Республики Узбекистан.

2 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ приказом Государственного Комитета Республики Узбекистан по архитектуре и строительству от 17 марта 1998. № 27., с 1 октября 1998 г.

3 Настоящий стандарт представляет собой аутентичный текст ГОСТ 18110 - 72.

4. С вводом в действие настоящего стандарта утрачивает действие ГОСТ 18110-72 "Плиты древесностружечные. Технология. Термины и определения" на территории Республики Узбекистан.

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен без разрешения Государственного Комитета Республики Узбекистан по архитектуре и строительству.

СОДЕРЖАНИЕ

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ 1

2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ 2

3 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ ТЕРМИНОВ 10

4 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НЕМЕЦКИХ ТЕРМИНОВ 12

5 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АНГЛИЙСКИХ ТЕРМИНОВ 13

6 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ФРАНЦУЗСКИХ ТЕРМИНОВ 15

ПРИЛОЖЕНИЕ 16

РСТ Уз 873-98

СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ЁГОЧ-ПАЙРАХАЛИ ПЛИТАЛАР
Технология
Терминлар и таърифлар
ПЛИТЫ ДРЕВЕСНОСТРУЖЕЧНЫЕ
ТЕХНОЛОГИЯ
Термины и определения
WOOD PARTICLE BOARDS. TECHNOLOGY.
Terms and definitions

Дата введения от 1998-01-10
до 2003-01-10

Пр 52 от 24.04.03 Госкомстандарт

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий, относящихся к технологии производства древесностружечных плит.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, учебниках, учебных пособиях, технической и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены "Ндп".

В случаях, когда существенные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено, и соответственно в графе "Определение" поставлен прочерк.

Для ряда стандартизованных терминов в стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

В приложении приведены справочные термины общетехнических понятий, используемых в стандарте

Издание официальное

09 - 04 1998
№ 787
Ташкентская типография

.Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, а недопустимые синонимы - курсивом.

2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Основные термины с соответствующими определениями технологии производства древесностружечных плит приведены в таблице 1.

Таблица 1

Термин	Определение
СЫРЬЕ И ПОЛУФАБРИКАТЫ	
1. Древесное сырье D. Holzrohstoff E. Wood raw material F. Matiere premiere de bois	Отходы лесопильных и деревообрабатывающих производств, дровяная древесина, лесосечные отходы
2. Древесные частицы D. Holzteile E. Wood particles F. Particules de bois	Частицы, полученные в результате измельчения древесного сырья
3. Древесная стружка D. Holzspäne E. Wood chips E. Copeaux de bois Eclats de bois	Древесные частицы различной формы и величины, специально изготовленные для дальнейшей промышленной переработки или получаемые в виде отходов при обработке древесины на деревообрабатывающих станках
4. Специально изготовленная стружка D. Spezialspäne E. Special chips	Древесная стружка определенной формы и размеров, изготовленная на специальных стружечных станках
5. Стружка-отходы D. Abfallspan E. Special chips	Древесная стружка, получаемая в виде отходов при обработке древесины на деревообрабатывающих станках
6. Плоская стружка D. Flachspan E. Flat chips	-
7. Закрученная стружка E. Curled chips	-
8. Игольчатая стружка	Стружка, у которой ширина и толщина отличается по размерам, а длина превышает эти размеры

ЎЗДАВСТАНДАРТ
Республика
стандартлаштириш бўлими

9. Технологическая щепа для древесностружечных плит D. Technologische Holzschnitzel E. Shavings	Древесное сырье длиной от 5 до 60 мм и толщиной до 30 мм, предназначенное для изготовления древесностружечных плит
10. Опилки D. Sägespäne E. Sawdust	Древесные частицы, получаемые в виде отходов при распиловке древесины
11. Дробленка D. Holzschnitzel E. Hogged chips	Древесные частицы, получаемые при дроблении или раскалывании древесины
12. Древесная пыль D. Holzataub E. Wood dust F. Pousslere de bois	Древесные частицы размером менее 1 мм
13. Сырые древесные частицы D. Feuchte Holzpartikeln E. Wet wood particles	Древесные частицы, влажность которых выше требований технической документации
14. Сухие древесные частицы D. Trockene Holzpartikeln E. Dry wood particles	Древесные частицы, влажность которых соответствует требованиям технической документации
15. Кондиционные древесные частицы	Древесные частицы, имеющие размеры и влажность, соответствующие требованиям производства древесностружечных плит
16. Длина древесной частицы D. Holzpartikellänge E. Wood particle length F. Longueur d'un particule de bois	Размер древесной частицы в направлении волокон древесины
17. Ширина древесной частицы D. Holzpartikelbreite E. Wood particle width F. Largeur d'un particule de bois	Наибольший размер древесной частицы в направлении, перпендикулярном ее продольной кромке
18. Толщина древесной час-	Наименьший размер древесной части-

тицы D. Holzpartikelstärke E. Wood particle thickness F. Epalsseur d'un particule de bois	цы в направлении, перпендикулярном ее продольной кромке
19. Осмоленные древесные частицы D. Beleinite Holzpartikel E. Glued wood particles	Древесные частицы, на поверхность которых нанесено связующее
20. Рабочий раствор смолы D. Harzlosung E. Working mixture F. Solution resineuse	Раствор смолы, концентрация и вязкость которого соответствует требованиям технологии приготовления связующего
21. Отвердитель D. Härter E. Hardener F. Durcisseur	Вещество, добавляемое в рабочий раствор смолы для ускорения ее отверждения
22. Связующее Ндп. *Клей* D. Bindemittel E. Adhesive F. Colle	Добавляемые к древесным частицам вещества или смесь различных веществ, обладающие способностью взаимосвязывать частицы древесностружечной плиты
23. Стружечный ковер D. Spanvlies E. Mat	Непрерывная лента определенной ширины и толщины, сформированная из осмоленных древесных частиц
24. Стружечный пакет D. Spankuchen E. Sandwich	Часть стружечного ковра определенной длины, сформированная из осмоленных древесных частиц
25. Стружечный брикет	Подпресованный стружечный пакет

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ

26. Сортировка древесного сырья D. Sortierung von Holzrohstoff E. Wood raw material sorting	Распределение древесного сырья по качеству, породам, назначению, размерам и влажности
27. Гидротермическая обработка древесного сырья D. Wasserdampfbehandlung von Holzrohstoff E. Wood raw material heating	Изменение температуры и влажности древесины путем воздействия на древесное сырье тепла, влажного газа или жидкости

28. Окорка древесного сырья D. Entrindung von Rundholz E. Wood raw material barking F. Ecorcage de bois	Очистка древесного сырья от коры
29. Разделка древесного сырья	Деление древесного сырья на требуемые размеры
30. Измельчение древесины Ндп. *Изготовление древесных частиц* D. Holzzerkleinerung E. Desintegrating wood	-
31. Измельчение древесных частиц D. Zerkleinerung von Holzpartikeln E. Wood particles fiberizing	Уменьшение размеров древесных частиц
32. Сушка древесных частиц D. Trocknung von Holz partikeln E. Wood particles drying	Удаление из древесины частиц влаги путем ее испарения
33. Сортировка древесных частиц Ндп. *Сепарация древесных частиц* D. Sortierung von Holzpartikeln E. Wood particles separating	-
34. Ориентация древесных частиц E. Wood particles orientation	Расположение древесных частиц в древесностружечной плите в заданном направлении
35. Дозирование древесных частиц D. Holzpartikeldosierung	Разделение древесных частиц на одинаковые порции или непрерывная выдача одинакового количества древесных частиц в единицу времени
36. Дозирование связующего и других добавок D. Bindemitteldosierung	Разделение связующего и других добавок на одинаковые порции или непрерывная выдача их в одинаковом количестве в единицу времени
37. Приготовление связую-	-

щего D. Bindemittelvorbereitung	
38. Содержание связующего в осмоленных древесных частицах	Отношение количества связующего по абсолютно сухому веществу к массе абсолютно сухих древесных частиц, выраженное в процентах
39. Распыление связующего или его компонентов Ндп. *Распыливание связующего или его компонентов* D. Versprьhung von Bindemittel E. Adhesive spraying	-
40. Смешивание древесных частиц со связующим	-
41. Гидрофобирование древесностружечных плит D. Hudrofobierung von Holzspanplatten	Введение в древесные частицы гидрофобных добавок для повышения водостойкости древесностружечных плит
42. Антисептирование древесностружечных плит	Введение в древесные частицы антисептиков для повышения биостойкости древесностружечных плит
43. Антипирирование древесностружечных плит	Введение в древесные частицы антипиренов для повышения огнестойкости древесностружечных плит
44. Армирование древесностружечных плит E. Wood particle boards reinforcing	Усиление конструкции древесностружечной плиты включением дополнительных элементов
45. Формирование стружечного пакета (ковра)	Дозирование и равномерное распределение осмоленных древесных частиц по площади стружечного пакета (ковра)
46. Фракционирование древесных частиц D. Fraktionierung von Holzpartikeln E. Wood particles fractionating	Распределение древесных частиц с постепенным изменением их размеров по толщине стружечного ковра
47. Подпрессовка стружечного пакета (ковра) D. Vorpressen von Spankuchen	Уменьшение толщины стружечного пакета (ковра) для повышения его транспортабельности

E. Sandwich prepressing	
48. Степень сжатия стружечного пакета (ковра) E. Compression degree	Отношение начальной толщины стружечного пакета (ковра) к его толщине после подпрессовки
49. Загрузка стружечных пакетов (брикетов) в пресс D. Beschickung E. Loading the press	-
50. Прессование древесностружечных плит D. Pressen von Holzspanplatten E. Wood particle board pressing	Образование древесностружечной плиты из предварительно сформированного стружечного пакета (брикета или ковра) под воздействием давления и температуры
51. Непрерывный способ прессования древесностружечных плит D. Verfaluren zum kontinuierlichen Pressen von Holzspanplatten E. Continuous pressing	Способ прессования древесностружечных плит, при котором стружечный ковер (осмоленные стружки) непрерывно поступает в пресс и выходит из него в виде ленты
52. Прериодический способ прессования древесностружечных плит	Способ прессования древесностружечных плит с периодически повторяющимися циклами
53. Бесподдонное прессования древесностружечных плит D. Blechlose Pressen der Holzspanplatten E. Caulles pressing	Прессование древесностружечных плит, осуществляемое при отсутствии поддонов
54. Плоское прессование древесностружечных плит D. Flachpressen von Holzspanplatten E. Flat pressing	Прессование древесностружечных плит, при котором давление направлено перпендикулярно пласти плиты
55. Экструзионное прессование древесностружечных плит E. Extrusion	Прессование древесностружечных плит, при котором давление направлено перпендикулярно пласти плит
56. Комбинированное прессование древесностружечных	Прессование древесностружечных плит, при котором формирование и

плит	подпрессовку стружечного ковра или его внутреннего слоя производят по способу экструзионного прессования, а горячее прессование - по способу плоского прессования
57. Прессование древесностружечных плит со сбросом давления	Прессование древесностружечных плит с периодическим кратковременным снижением давления
58. Прессование древесностружечных плит со ступенчатым снижением давления	Прессование древесностружечных плит, при котором давление от максимального значения до нуля снижается ступенчато
59. Прессование древесностружечных плит с плавным снижением давления	Прессование древесностружечных плит, при котором давление от максимального значения до нуля снижается без резких переходов
60. Прессование древесностружечных плит с паровым ударом	Прессование древесностружечных плит, при котором для ускорения нагрева внутреннего слоя стружечного пакета (брикета или ковра) увлажняют его наружные слои водой
61. Прессование древесностружечных плит с газовым ударом	Прессование древесностружечных плит, при котором для ускоренного нагрева внутреннего слоя стружечного пакета (брикета или ковра) на его наружные слои наносят растворы, образующие при нагреве газообразные продукты
62. Продолжительность прессования древесностружечных плит *Ндп. Время прессования* *Продолжительность выдержки плит в прессе* D. Presszeit E. Pressing time	Время от достижения заданного давления при прессовании древесностружечных плит до начала размыкания плит пресса
63. Ритм прессования древесностружечных плит	Расчетное время прессования одной древесностружечной плиты, получаемое делением продолжительности цикла прессования на количество одновремен-

УЗДАВСТАНДАРТ
Республика
стандартлаштириш бўлими

	но прессуемых плит
64. Выгрузка древесностружечных плит из пресса E. Press unloading	-
65. Охлаждение поддонов	-
66. Обрезка древесностружечных плит D. Besäumen von Holzspanplatten E. Wood particle board trimming	Придание древесностружечным плитам заданных размеров
67. Выдержка древесностружечных плит	Технологическая операция, в течение которой уменьшаются внутренние напряжения в древесностружечных плитах, выравнивается влажность и происходит дальнейшее отверждение связующего
68. Кондиционирование древесностружечных плит D. Konditionierung von Holzspanplatten E. Wood particle board conditioning	Обработка древесностружечных плит в камерах для выравнивания температуры и влажности и ослабления внутренних напряжений
69. Калибрование древесностружечных плит D. Kalibrierung von Holzspanplatten E. Wood particle board calibtating	Выравнивание толщины древесностружечной плиты
70. Шлифование древесностружечных плит D. Schleifen von Holzspanplatten E. Wood particle board sanding	Снятие тонкого слоя с пластей древесностружечных плит абразивными материалами для уменьшения шероховатости плит
71. Отделка древесностружечных плит	Нанесение на одну или обе пласти древесностружечной плиты лакокрасочных материалов и пресс - порошков
72. Облицовка древесностружечных плит *Ндп. Фанерование плит*	Покрытие одной или обоих пластей древесностружечной плиты листовым материалом

ИЗДАТЕЛЬСТВО СТАНДАРТ Республики Узбекистан

73. Сортировка древесностружечных плит D. Spanplattensortierung E. Wood particle board grading	Распределение древесностружечных плит по маркам, группам, сортам и размерам

3 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ ТЕРМИНОВ

Таблица 2

Термин	Номер термина
Антипирирование древесностружечных плит	43
Антисептирование древесностружечных плит	42
Армирование древесностружечных плит	44
Брикет стружечный	25
Время прессования	62
Выгрузка древесностружечных плит из пресса	61
Выдержка древесностружечных плит	67
Гидрофобирование древесностружечных плит	41
Длина древесной частицы	16
Дозирование древесных частиц	35
Дозирование связующего и других добавок	36
Дробленка	11
Загрузка стружечных пакетов (брикетов) в пресс	49
Изготовление древесных частиц	30
Измельчение древесины	30
Измельчение древесных частиц	31
Калибрование древесностружечных плит	69
Клей	22
Ковер стружечный	23
Кондиционирование древесностружечных плит	68
Облицовка древесностружечных плит	72
Обработка древесного сырья гидротермическая	27
Обрезка древесностружечных плит	66
Окорка древесного сырья	28
Опилки	10
Ориентация древесных частиц	34
Отвердитель	21
Отделка древесностружечных плит	71
Охлаждение поддонов	65
Пакет стружечный	24

Прессование древесностружечных плит	50
Прессование древесностружечных плит бесподдонное	53
Прессование древесностружечных плит комбинированное	56
Прессование древесностружечных плит с газовым ударом	61
Прессование древесностружечных плит с паровым ударом	60
Прессование древесностружечных плит с плавным снижением давления	59
Прессование древесностружечных плит со сбросом давления	57
Прессование древесностружечных плит со ступенчатым снижением давления	58
Прессование древесностружечных плит плоское	54
Прессование древесностружечных плит экструзионное	55
Приготовление связующего	37
Продолжительность выдержки плит в прессе	62
Продолжительность прессования древесностружечных плит	62
Подпрессовка стружечного пакета (ковра)	47
Пыль древесная	12
Разделка древесного сырья	29
Распыливание связующего или его компонентов	39
Распыление связующего или его компонентов	39
Раствор смолы рабочий	20
Ритм прессования древесностружечных плит	63
Связующее	22
Сепарация древесных частиц	33
Смешивание древесных частиц со связующим	40
Содержание связующего в осмоленных древесных частицах	38
Сортировка древесного сырья	26
Сортировка древесностружечных плит	73
Сортировка древесных частиц	33
Способ прессования древесностружечных плит непрерывный	51
Способ прессования древесностружечных плит периодический	52
Степень сжатия стружечного пакета (ковра)	48
Стружка древесная	3
Стружка закрученная	7
Стружка игольчатая	8
Стружка - отходы	5
Стружка плоская	6
Стружка специально изготовленная	4
Сушка древесных частиц	32

Сырье древесное	1
Толщина древесной частицы	18
Фанерование плит	72
Формирование стружечного пакета (ковра)	45
Фракционирование древесных частиц	46
Частицы древесные	2
Частицы древесные кондиционные	15
Частицы древесные осмоленные	19
Частицы древесные сухие	14
Частицы древесные сырые	13
Ширина древесной частицы	17
Шлифование древесностружечных плит	70
Щепа технологическая для древесностружечных плит	9

4 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НЕМЕЦКИХ ТЕРМИНОВ

Таблица 3

Термин	Номер термина
Abfallspan	5
Beleimte Holzpartikeln	19
Besäumen von Holzspanplatten	66
Beschickung	49
Bindemittel	22
Bindemitteldosierung	36
Bindemittelvorbereitung	37
Blechlose Pressen der Holzspanplatten	53
Entrindung von Rundholz	28
Feuchte Hozpartikel	13
Flachpressen von Holzpanplatten	54
Flachspan	6
Fraktionierung von Holzpartikeln	46
Härter	21
Harzlosung	20
Holzpartikelbreite	17
Holzpartikeldosierung	35
Holzpartikellänge	16
Holzpartikelstärke	18
Holzrohstoff	1
Holzschnitzel	11

УЗДАВСТАНДАРТ
Республика
стандартлаштириш бўлими

Holzspäne	3
Holzstaub	12
Holzteile	2
Holzzerkleinerung	30
Hydrofobierung von Holzspanplatten	41
Kalibrierung von Holzspanplatten	69
Konditionierung von Holzspanplatten	68
Pressen von Holzspanplatten	50
Presspeit	62
Sägemehl	10
Sägespäne	10
Schleifen von Holzspanplatten	70
Sortierung von Holzpartikeln	33
Sortierung von Holzrohstoff	26
Spankuchen	24
Spanplattensortierung	73
Spanvlies	23
Spezialspäne	4
Technologische Holzachnitzel	9
Trockene Holzpartikeln	14
Trocknung von Holzpartikeln	32
Verfahren zum kontinuierlichen Pressen von Holzspanplatten	51
Versprähung von Bindemittel	39
Vorpressen von Spankuchen	47
Wasserdampfbehandlung von Holzrohstoff	27
Zerkleinerung von Holzpartikeln	31

5 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АНГЛИЙСКИХ ТЕРМИНОВ

Таблица 4

Термин	Номер термина
Adhesive	22
Adhesive spraying	39
Caulles pressing	53
Compression degree	48
Continuous pressing	51
Curled chips	7
Disintegrating wood	30

ЎЗБЕКИСТОН
Республика
стандартлаштириш давлат

Dry wood particles	14
Extrusion	55
Flat chips	6
Flat pressing	54
Glued wood particles	19
Hardener	21
Hogged chips	11
Loading the press	49
Mat	23
Press unloading	64
Pressing time	62
Sandwich	24
Sandwich prepressing	47
Sawdust	10
Shavings	9
Special chips	4
Waste chips	5
Wet wood particles	13
Wood chips	3
Wood dust	12
Wood particle length	16
Wood particle thickness	18
Wood particle width	17
Wood particle board calibrating	69
Wood particle board conditioning	68
Wood particle board grading	73
Wood particle board pressing	50
Wood particle boards reinforcing	44
Wood particle board sanding	70
Wood particle board trimming	66
Wood particles	2
Wood particles drying	32
Wood particles fiberizing	31
Wood particles fractionating	46
Wood particles orientation	34
Wood particles separating	33
Wood raw material	1
Wood raw material barking	28
Wood raw material heating	27
Wood raw material sorting	26

Working mixture	20

6 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ФРАНЦУЗСКИХ ТЕРМИНОВ

Таблица 5

Термин	Номер термина
Colle	22
Copeaux de bois	3
Durcisseur	21
Eclats de bois	3
Ecorcage de bois	28
Epaisseur d'un particule de bois	18
Largeur d'un particule de bois	17
Longueur d'un particule de bois	16
Matiere premiere de bois	1
Particules de bois	2
Poussiere de bois	12
Pressage de dalle en copeaux de bois	50
Pressage de plagh encopeaux de bois	50
Sciure de bois	10
Solution resincuse	20

УЗДАВСТАНДАРТ
Республика
стандартлаштириш бўлими

ПРИЛОЖЕНИЕ

Справочное

ТЕРМИНЫ ОБЩИХ ПОНЯТИЙ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ ПРОИЗВОДСТВЕ ДРЕВЕСНОСТРУЖЕЧНЫХ ПЛИТ

Термин	Определение
1. Смыкание плит пресса	Подъем или опускание траверсы пресса до начала возрастания давления
2. Режим прессования	Совокупность технологических параметров, при которых осуществляется прессование
3. Цикл прессования	Время от начала первой до начала второй загрузки пресса
4. Диаграмма прессования	Графическое изображение зависимости давления от времени прессования
5. Температура прессования	Температура плит пресса при прессовании
6. Давление прессования	Усилие, с которым сжимается стружечный пакет (ковер), приходящееся на единицу площади
7. Скорость прессования	Скорость выхода ленты плит из пресса при непрерывном прессовании
8. Интенсификация процесса прессования	Сокращение продолжительности прессования
9. Размыкание плит пресса	-

УДК 674.815-41:001.4(083.74) Группа К00
Ключевые слова: плиты древесностружечные, технология; термины и определения

Отзывы и предложения направлять в Госкомархитектстрой
Республики Узбекистан
(700011, г. Ташкент, ул. Абая, 6)

Подготовлен к изданию ИВЦ «АКАТМ»

УЗДАВСТАНДАРТ
Республика
стандартлаштириш бўлими

РСТ Уз 873-98

Директор Института
химии и физики полимеров
Академии наук Республики
Узбекистан
Член-корреспондент АН РУ _____ Рашидова С.Ш.

Заведующий сектором
"Перспективные полимерные
строительные материалы",
базовой организации по
стандартизации полимерных
строительных материалов
и изделий _____ Петров А.И.